

DOCUMENT N° 1

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALIZATION ET DU
DEVELOPPEMENT LOCALE

REGIONALE DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE DONGA MANTUNG

ARRONDISSEMENT DE NWA

COMMUNE DE NWA



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

DONGA MANTUNG DIVISION

NWA SUBDIVISION

NWA COUNCIL

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER (PROCEDURE OF URGENCY)

N° 04/ ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/2020 OF 24TH MARCH 2020

**FOR THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) – SHIE ROAD
IN DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION LENGTH = 7.400KM**

1) SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER:

Within the frame-work of the 2020 Public Investment Budget (PIB 2020), the Lord Mayor NWA Council (Contracting Authority), hereby representing the State of Cameroon, launches an Open National Invitation to tender under **EMERGENCY PROCEDURE** FOR THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) – SHIE ROAD IN DONGA MANTUNG DIVISION NORTH WEST REGION
LENGTH = 7.400KM

2) CONSISTENCY/NATURE OF SERVICE:

The works subject of this invitation to tender shall require **THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) – SHIE ROAD IN DONGA MANTUNG DIVISION NORTH WEST REGION
LENGTH = 7.400KM**

The works and service required are found in the detail description mentioned in the bill of quantities and cost estimates.

3) EXECUTION DURATION:

The maximum execution duration provided for by the Project Owner for the execution of the works subject of this tender shall be **one hundred and twenty calendar days (four (04) months)** with effect from date of notification of the Service Order to start execution.

4) ALLOTMENT:

The works subject of this invitation to tender shall be in one lot defined with specifications as in the table below: -

Lot	Works	Locality	Estimated Cost	Bid Bond	Tender Fee
1	THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) - SHIE ROAD IN DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION LENGTH = 7.400KM	NWA COUNCIL AREA, NWA SUB-DIVISION, DONGA MANTUNG DIVISION	50,000,000 FCFA	1,000,000 FCFA	100,000 FCFA

5) COST ESTIMATE:

The estimated cost of the operations (tasks) for each lot following feasibility studies stands as specified in the table below: -

Lot	Works	Locality	Estimated Cost
1	THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) - SHIE ROAD IN DONGA MANTUNG DIVISION, NORTH WEST REGION LENGTH = 7.400KM	NWA COUNCIL AREA, NWA SUB-DIVISION, DONGA MANTUNG DIVISION	50,000,000 FCFA

6) PARTICIPATION AND ORIGIN:

Participation in this invitation to tender is open to all registered and qualified companies or groups of companies based in the Republic of Cameroon with the required technical and professional expertise in the domain of **construction** accompanied by the necessary financial capability.

7) FINANCING:

Works which form the subject of this invitation to tender shall be financed as per the programmed budget head of the 2020 Public Investment Budget (PIB 2020) of the Republic of Cameroon as specified in the table below: -

Lot	Ministry	Project Owner	Works	Provisional Amount	Vote of charge N°	Expenditure authorization N°
1	MINISTRY OF PUBLIC WORKS	The Mayor of NWA Council	THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) - SHIE ROAD IN DONGA MANTUNG DIVISION NORTH WEST REGION LENGTH = 7.400KM	50,000,000 FCFA	IV03448	54 27 351 01 641652 2250 821

8) BID BONDS (PROVISIONAL GUARANTEE):

Each bidder shall enclose in his administrative documents a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance and that shall respect the model in this tender file featuring on the list in document 11 of the tender file and valid for thirty (30) days beyond the original date of the validity of the bids.

9) CONSULTATION OF TENDER FILE:

The Tender documents may be consulted immediately after publication of this invitation to tender from Nwa council (*Service in charge of the award of contracts*) during working hours, s **TEL: 677203621**

10) ACQUISITION OF TENDER FILE:

The Tender documents shall be obtained immediately after publication of this invitation to tender from the NWA COUNCIL (*Service in charge of the award of contracts*) during working hours. The document shall be obtained upon presentation of a Public Treasury receipt showing the payment of a non-refundable sum of one hundred thousand francs (100,000) francs CFA. Paid to the municipal treasury Nwa.

11) SUBMISSION OF BIDS

Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized Representative and presented in eight (08) copies that is **one (01) original and seven (07) copies** labelled as such. These shall be submitted in one external sealed envelope containing three (3) envelopes, that is,

- ❖ **Envelope A: Administrative Document,**
- ❖ **Envelope B: Technical document and**
- ❖ **Envelope C: Financial document.**

It shall reach NWA COUNCIL OFFICE (NWA Council Internal Tender Board), **not later than 25th April 2020 at 10am** local time. The sealed external envelope shall be free of all identification marks, failing which it shall be rejected.

The sealed external envelope addressed to the Delegated Contracting Authority shall bear the following inscriptions:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER (PROCEDURE OF URGENCY)

Nº 04/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/2020 OF 24TH MARCH 2020

**FOR THE REHABILITATION WORKS OF THE COUNCIL ROAD SABONGARI (TOP VIEW HOTEL) – SHIE
ROAD IN DONGA MANTUNG DIVISION NORTH WEST REGION LENGTH = 7.400KM**

(To be opened only during the bids opening session of the Tenders Board)

12) ADMISSIBILITY OF BIDS:

Under penalty of being rejected, administrative documents must be produced in originals or true copies certified by the issuing services of the required administrative documents (*Examples: Taxation Officials, Bank Officials, etc.*) or by Administrative Authorities (*Example: SDO, DO etc*) and must imperatively be produced in accordance with the Special Tender Regulations. They must obligatorily not be older than three (03) months or must not be produced after the signing of the tender file. Double certification shall not be accepted. Any bid that shall not be in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible (null and void), especially bids containing a bid bond not issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance.

The bid bond which shall only be released by the Contracting Authority will be released no later than thirty (30) days after the period of bid validity for unsuccessful bidders. For the contractor (bidder to whom the contract is awarded), the bid bond shall be returned to the contractor by the Delegated Contracting Authority once the final bond has been provided and the corresponding amount refunded by the Bank upon presentation of the original bid bond.

Bidders shall remain committed to their offers for a period of ninety (90) days from the last date of for the submission of tenders, that is, the tenders shall be valid for 90 (ninety) days with effect from their submission deadline.

NB: The contractor shall during site installation, present the originals of the respective certified documents for strict verification of their authenticity.

13) OPENING OF BIDS :

Bids shall be opened by the **NWA Internal Tender Board** in a single phase on the **25TH APRIL 2020 at 11:00 am** local time in a hall at the **NWA Council**. Only bidders or their authorized representatives having a perfect knowledge of the file may attend the bid opening session. Note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic, that is, any bid which shall not comply with the requirements of the tender file shall be rejected. Bids shall be opened and assessed in a single (01) phase of two stages where: -

a) Stage I shall involve:

- i) Opening of envelopes containing Administrative documents to appraise the validity, authenticity and completeness of files.

NB: Envelops containing technical documents will not be opened for bidders eliminated because of any administrative document(s).

- ii) Opening of envelopes containing technical documents to appraise and evaluate technical proposals

NB: Any bids which shall not obtain 80% score in the technical evaluation shall simply be eliminated.

b) Stage II Opening of financial offers to appraise proposed amount for the project.

NB: Bidders who's offers when calculated for verification and found more than the provisional amount of the project will simply be eliminated.

14) EVALUATION CRITERIA:

Tender conformity shall be evaluated as per the following:

A) Eliminary Criteria.

- Offers (bids) submitted after the deadline or time limit;
- Bids submitted in unsealed external envelopes.
- External envelopes with identification marks or inscriptions,
- Absence of an original or properly certified administrative document or documents certified more than one time, and not furnished within 48hrs upon request.
- Absence of bid bond or bid bond not issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance
- Administrative documents more than 3months old;
- False declaration or forged documents;
- Incomplete technical or financial documents;
- Technical evaluation mark less than **80%**;
- Absence of quantified unit price;

B) **Essential Criteria** They are primordial or key modalities in the judgment of the technical and financial capacity of candidates to execute the tasks forming the subject of the invitation to tender. They were determined in relation to the nature and content of the tasks to be executed. Hence in the evaluation of:-

- (i) Technical documents, it shall be the binary method (**YES or NO**) based on the following distribution of points:

CRITERIA	POINTS
GENERAL PRESENTATION OF THE BIDS	2
EXPERIENCE OF THE COMPANY	8
QUALITY OF PERSONNEL AND MANAGEMENT OF THE COMPANY	9
TECHNICAL EQUIPMENT	8
METHODOLOGY FOR THE EXECUTION OF WORKS	8
TOTAL	35

NB:

- Any Bid that shall not obtain **80%** evaluation in the technical documents shall simply be rejected.
- Details of these main qualification criteria are specified in the evaluation grid found in the Special Tender Regulations (RPAO).
- (ii) Financial Offer, it shall consist of going through the bill of quantities in reference to the unit price schedule and the sub detail of unit prices.

15) VALIDITY OF BIDS:

Bidders shall remain committed to their bids for ninety (90) days from the deadline set for the submission of bids

16) AWARD OF THE CONTRACT:

The contract shall be awarded to the lowest bidder who must have fulfilled the administrative, technical and financial requirements.

17) COMPLEMENTARY INFORMATION:

Additional information may be obtained during working hours from the service for the contracts award at the NWA council, service for contracts.

18) AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER:

The Contracting Authority may at any time, amend this invitation to tender. Delays caused by such amendments shall also be considered in the period given to bidders to submit their bids.

The Contracting Authority may at any time, amend this invitation to tender, while publishing the amendments and communicating them to companies that bought the tenders file. Delays caused by such amendments shall also be considered in the period given to bidders to submit their bids.

NWA, the 03/06/2020

<u>Copies :</u> - CHAIRMAN, NWA COUNCIL Tenders Board - ARMP Bda (for publication and filing) - Service for the award of Contracts (for filing) - CRTV - Local Radio House(s), to facilitate publicity - BILL BOARDS - CHRONO	Lord Mayor NWA council (Contracting Authority) 
---	--

DOSSIER N° 1

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALIZATION ET DU
DEVELOPPEMENT LOCALE

REGIONALE DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE DONGA MANTUNG

ARRONDISSEMENT DE NWA

COMMUNE DE NWA



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGION

DONGA MANTUNG DIVISION

NWA SUBDIVISION

NWA COUNCIL

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

**N° 04/ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/2020 DU 24 MARS 2020 POUR LES TRAVAUX DE
REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE DANS L'ARRONDISSEMENT DE NWA,
DEPARTEMENT DU DONGA MANTUNG-, REGION DU NORD-OUEST
LENGTH = 7.400KM**

1- Objet de l'appel d'offres :

Dans le cadre du Budget d'Investissement Public (BIP) 2020, le Maire de la mairie de NWA, (Autorité Contractante) représentant l'état du Cameroun lance un Appel d'Offres National Ouvert **SOUS LES CONDITIONS D'URGENCE** pour la **REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE DANS L'ARRONDISSEMENT DE NWA, DEPARTEMENT DU DONGA MANTUNG-, REGION DU NORD-OUEST LENGTH = 7.400KM**

2- Consistance des travaux/ Nature du service

Les travaux objets du présent appel d'offres concerneront la **REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE DANS L'ARRONDISSEMENT DE NWA, DEPARTEMENT DU DONGA MANTUNG-, REGION DU NORD-OUEST LENGTH = 7.400KM**. Les travaux et le service requis sont détaillés des descriptions mentionnées dans cadre du détail estimatif.

3- Délai d'exécution :

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour l'exécution des travaux du présent appel d'offre est de 120 jours continus (04 mois) à partir du jour de la notification de l'ordre de service pour le démarrage.

4- Allotissement:

Les travaux objets du présent appel d'offres sont dans un lot spécifié ci-après : -

Lot	Travaux	Localité
1	REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE LENGTH = 7.400KM	l'arrondissement de NWA, Département de DONGA MANTUNG
2		

5- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables pour chaque lot est spécifié dans le tableau ci-dessous :-

Lot	Travaux	Localité	Coût prévisionnel
1	REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE LENGTH = 7.400KM	l'arrondissement de NWA, Département de DONGA MANTUNG	50, 000,000 FCFA
2			

6- Participation et origine :

La participation au présent avis d'appel d'offres est ouverte à égalité de conditions aux Entreprises ou groupes d'entreprises ayant une bonne réputation ainsi qu'expertise professionnel, technique et financier dans la construction des bâtiments publics basées au Cameroun.

7- Financement :

Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par la rubrique programmé dans le Budget d'Investissement Public au titre de l'exercice 2020 de la République du Cameroun comme spécifié dans le tableau ci-dessous : -

Lot	Ministère	Maitre d'Ouvrage	Travaux	Coût prévisionnel	N° de l'Imputation	N° de l'autorisation de dépense
1	MINISTRY OF PUBLIC WORKS	REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE LENGTH = 7.400KM	l'arrondissement de NWA, Département de DONGA MANTUNG	50,000,000 FCFA	IV03448	54 27 351 01 641652 2250 821

8- Cautionnement provisoire (Garanties de soumission)

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du ce dossier d'appel d'offres et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Lot	Travaux	Locality	Coût prévisionnel	Cautionnement provisoire	Prix d'achat du DAO
1	REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE LENGTH = 7.400KM	l'arrondissement de NWA, Département de DONGA MANTUNG	50, 000,000 FCFA	1, 000,000 FCFA	100,000 FCFA

9- Consultation du dossier d'appel d'offres :

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés) pendant les heures ouvrables à la mairie de NWA.

10- Acquisition du dossier d'appel d'offres :

Le dossier peut être obtenu dès publication du présent avis d'appel d'offre aux services de l'Autorité Contractant (Service de passation des marchés) pendant les heures ouvrables à la mairie de NWA Service de passation des marchés. Le dossier sera obtenu contre versement d'une somme non remboursable de (100,000) francs CFA payable à un trésor public.

11- Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais sera signée par le soumissionnaire ou son Représentant dument autorisé et présenté en huit (08) exemplaires c.-à-d. **Un (01) original et sept (07) copies marquées comme tels** de trois enveloppes marquée A : pour le dossier Administratif, B : pour le dossier technique et C : pour le dossier financier. Les offres sera remise étant dans un enveloppe externe fermé au Service de Passation des Marchés, situé à la mairie de NWA plus tard le 25 mars **À 11heures**. Cette enveloppe externe devra être adressée à l'Autorité Contractante portant la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

**N^o 04/ ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/2020 DU 24 MARS 2020 POUR LES TRAVAUX DE
REHABILITATION DE LA ROUTE SABONGARI – SHIE DANS L'ARRONDISSEMENT DE NWA,
DEPARTEMENT DU DONGA MANTUNG-, REGION DU NORD-OUEST LENGTH = 7.400KM**

“A N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DEPOUILLEMENT”

12 - Admissibilités des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur (Exemple : service des impôts, banques, etc.) ou une autorité administrative (Exemple : Préfet, Sous-préfet, etc.), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. La double certification ne sera pas acceptée. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de cautionnement provisoire délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances cautionnement.

Cautionnement provisoire sera remis au soumissionnaire qui n'a pas réussi seulement par l'Autorité Contractante Déléguée au plus tard trente jours après la période de validité. À l'attributaire, le cautionnement provisoire sera remis par l'Autorité Contractante Déléguée quand il l'aura fourni le cautionnement provisoire. Le montant correspondant à chaque cautionnement provisoire sera reçu par le soumissionnaire de la banque sous présentation de l'original du cautionnement provisoire. Les soumissionnaires restent tenus par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

NB: Pendant l'installation de l'attributaire au site de la construction, il sera obligé de présenter les originaux des documents respectifs pour une vérification stricte de leurs authenticités

13- Ouverture des plis:

L'ouverture des plis sera faite par la Commission de passation des marchés en une seule phase le 25 avril 2020 **à 1 :00 heures** heure locale dans une salle alloué au Président de la commission de passation des marchés situé à la mairie de NWA. Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants qui ont une bonne maîtrise des procédures et de la réglementation des marchés publics et disposent des compétences techniques avérées dans le domaine concerné seront autorisés à assister à la séance de l'ouverture. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées. L'ouverture des plis sera faite dans une phase à deux étapes, comme suite.

Etape I concernera : -

- i) Ouverture des enveloppes administratifs pour apprécier la validité, authenticité des dossiers en vérifiant s'ils sont au complète.

NB : Les enveloppes contenant les offres techniques ne seront pas ouvertes pour les soumissionnaires qui étaient éliminés à cause des faut dossiers administratifs.

- ii) Ouverture des enveloppes techniques pour apprécier et évaluer les offres.

NB : Les n'auront pas obtenus 80% de la notation technique seront éliminés et ne seront pas retenues pour l'étape II

Etape II concernera ouverture des offres financière pour apprécier le montant de chaque soumissionnaire proposé pour l'exécution du projet.

NB : Le soumissionnaire que ses offres après calcule et vérification dépasse le montant prévisionnel sera éliminé.

13- Critères d'évaluation :

La conformité d'une offre sera évaluée tenant compte des critères suivants :-

Les offres seront évaluées selon the conditions suivantes.

A) Critères éliminatoires

- Offres remise après le délai
- Offres remise dans les enveloppes externes ouvertes,
- Enveloppes externes ayant les signes d'identification des soumissionnaires,
- Absence de l'original ou des documents bien certifiés ou documents certifiés plus qu'une fois et ne pas funir avant 48hrs a la demande de la commission.
- Absence de cautionnement provisoire ou cautionnement provisoire non délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances cautionnement

NB: Cautionnement provisoire pour un groupe d'entreprises doit être adressé au nom de l'entreprise mandaté et les noms d'autres entreprises mentionnés dans le contenant.

- Documents administratifs certifiés hors du délai de trois mois
- Capacité financière non justifiée
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée
- Dossier technique ou financier incomplet
- Note technique inférieure à 80% au niveau de l'évaluation administrative et technique
- Omission, dans le bordereau des prix, d'un prix unitaire
- Montant d'offre financier dépassant le montant prévisionnel du projet

B) Critères essentiels

Ils sont les modalités clés ou primordiales pour le jugement de la capacité technique et financière des candidats pour exécuter les taches faisant objet de l'appel d'offres. Ils sont déterminés tenant compte de nature et contenant des taches à exécuter. Donc, dans l'évaluation des :

- (i) Dossier techniques, elle sera binaire (**OUI ou NON**) basée sur la distribution des points suivant :

- :

CRITERE	POINTS
PRESENTATION GENERALE DE L'OFFRE	2
LES REFERENCES DE L'ENTREPRISE	8
LA QUALITE DU PERSONNEL D'ENCADREMENT DE L'ENTREPRISE	9
LE MATERIEL DE CHANTIER A MOBILISER	8
METHODOLOGIE ET EXECUTION DES TRAVAUX	8
TOTAL	35

Remarque :

- Seules les entreprises ayant obtenu au moins 80% de la notation sur la Secondaire des dossiers administratif et technique seront retenues pour l'étape II
- Les détails de ces critères essentiels sont précisés dans la grille d'évaluation figurant au Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

- (ii) Offres financier, il consistera de parcourir les devis quantitatifs tenant compte de bordereau des prix unitaires et les sous détaille de prix unitaire.

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

16- Attribution :

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre le moins disant et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

17. Les Renseignements Complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service de Passation des Marchés de NWA situé à la Mairie de NWA.

18- Additif à l'appel D'offres :

L'Autorité Contractante se réserve le droit à tout moment, que ce soit à son initiative ou consécutivement à une saisine d'un soumissionnaire avant la date de remise des offres, en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres publiant un additif. Tout additif ainsi publié fera partie intégrante du dossier d'appel d'offres. Cet additif sera communiquer par écrit ou signifié par tout moyen laissant trace écrite à tout les soumissionnaires ayant acheté le DAO en tenant compte du temps il faut pour qu'ils préparent bien leurs offres.

NWA, le 03/04/2020

Ampliations: - Président, CPM NWA - ARMP Bda (pour publication et archivage) -Service de passation des marches (pour archivage) - CRTV -Radios locales pour faciliter la publicité - Tableau d'affichage	Le Maire de NWA (Autorité Contractante) 
---	---